

第二屆 中文新聞標示語言 國際研討會

論新聞的數化

謝清俊

玄奘大學講座教授

於香港中文大學 2004.0524

大 綱

- ◆ 數化的歷史背景
 - ⊗ 媒介的演進
 - ⊗ 數化的目的
- ◆ 通用的數化模式
- ◆ 新聞數化的考量
- ◆ 結語

媒介的歷史背景

◆ 媒介的演進

⊗ 媒介材料的演進

➤ 自然媒介 → 加工的物質媒介 → 能媒介 → 數位能階媒介

⊗ 新媒介材料 → 新工具 → 新技術

➤ 新的表現方式

➤ 新的應用構想和規劃

數化的緣由和目的

◆ 新的媒介提供新的功能

- ❁ 媒介指媒材與相關的工具、技術、以及表現系統

◆ 數位能階媒介是唯一的通用媒介

- ❁ 歷史上所有的媒介都可以轉化為數位能階媒介

- ❁ 是故數位能階媒介呈現為『多媒體』的形式，能綜合處理一切聲色、文物。

◆ 數位能階媒介能匯集所有的記載，並產生綜效

- ❁ 於此，在應用上潛力無窮。

媒介與文明

文明發展的三個階段

- ⊗ Audio Space 口語文明
- ⊗ Visual Space 文字文明
- ⊗ Audio Space 多媒體文明
- **Electronic Multimedia world**

**Marshall McLuhan,
Understanding Media,
McGraw-Hill, 1964**

文化三階段

表現系統

媒介物

Audio Space

口語

聲波，無損耗

(素養問題)

Visual Space

文字

物質加工，有損耗

(功能素養問題)

**Audio Space
Electronic World**

多媒體

加工物質中之
數位能階，無損耗

文物數化的通用模式

一件文物數化的三個層次

◆ 外觀的數化

- ✿ 文字、圖表、聲音、影像...
- ✿ 版面、裝訂...

◆ 背景資料的數化

- ✿ 書目資料
- ✿ 各種目的的后設資料〔元資料〕
- ✿ ...

◆ 內容的數化

- ✿ 內容的出處、考證、注釋和詮釋
- ✿ ...

一件文物數化的示意

背景資料 Background Info.

Appearance

形式、文字

內容詮注 Content Notes

數化文物之間的關係

◆ 互為文本理論

- ❁ 文本與文本間的相依相生的關係

 - *Julia Kristeva*

◆ 情境之參照

- ❁ 作者情境, 讀者情境

- ❁ 個人的情境、社會的情境、文化的情境...

◆ 多媒體間之參照

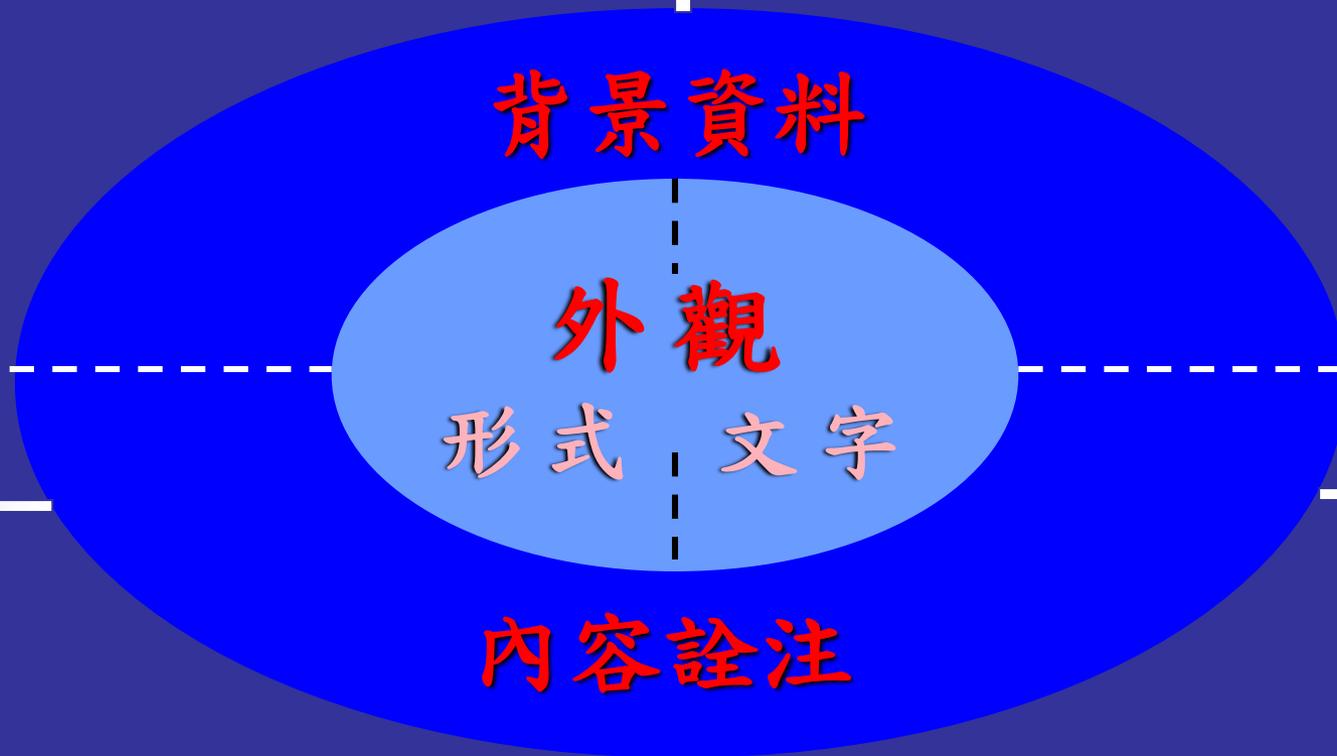
- ❁ 文與物之間的參照

- ❁ 人文與自然之間的參照

通用數化模式

文與物之參照

情境之參照



互為文本

文獻的雙結構表達

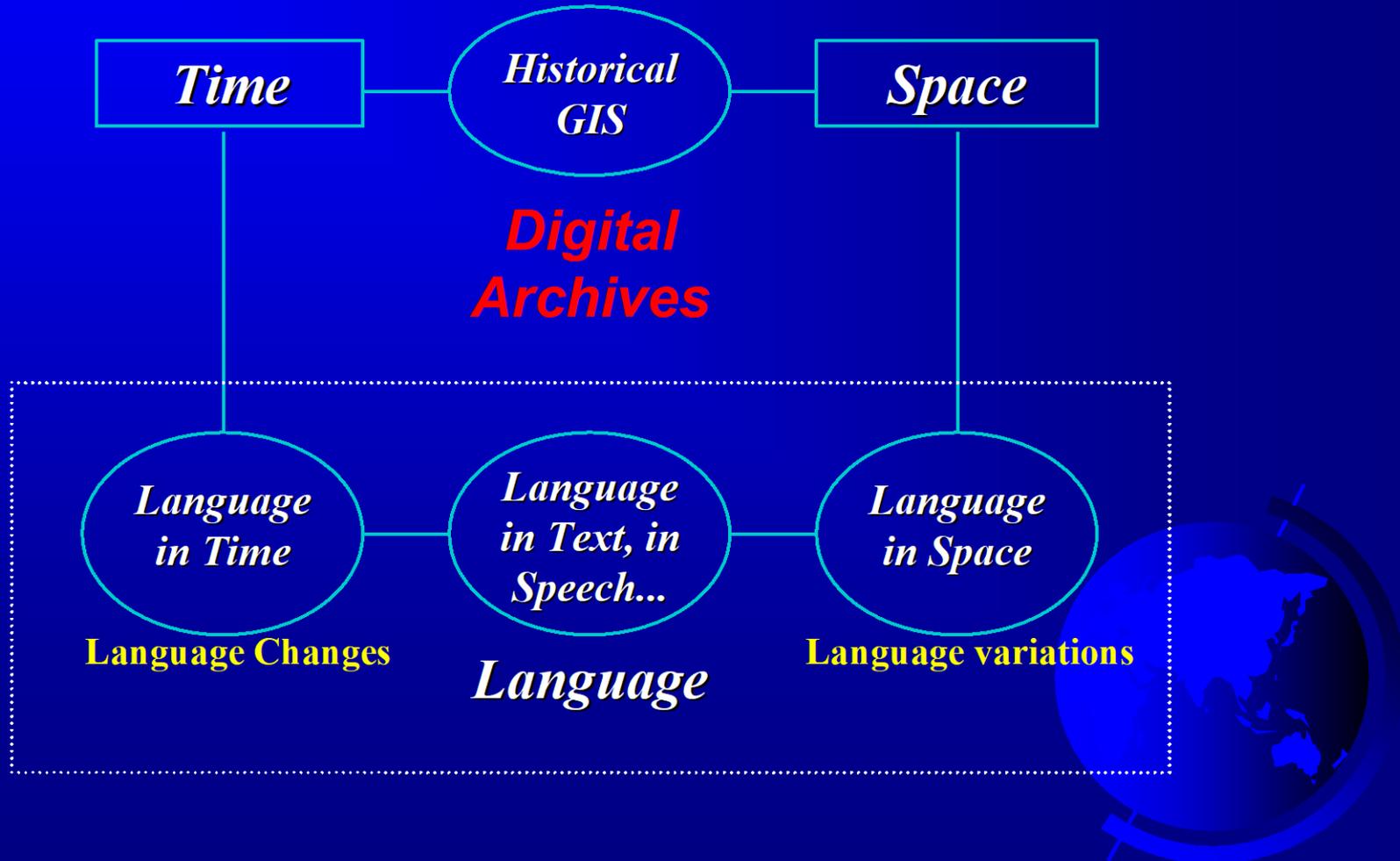
◆ 自然語言與後設語言的相輔相成

數化之文物	使用之表現系統
文件本身	自然語言與藝術語言
背景資料	後設語言
內容詮注	
情境參照	

數化工程考量重點

- ◆ 智財權
- ◆ 時間、空間與語言座標
- ◆ 多語問題
- ◆ 公共資訊系統之建立
- ◆ 技術規格與工業標準
- ◆ 後設語氣與文獻表達
- ◆ 協力與合作

Space, Time and Language Coordinates for Digital Archives



新聞數化的考量

新聞之標示

◆ 從文物數化的三層次考量

- ❁ 新聞各種形式的標示

- ❁ 背景資料之製作

- ❁ 內容之標示

新聞數化的利用舉例

◆ 內容之詮注

❁ 純淨新聞與評論間更清楚的標示

- 在一則新聞中
- 新聞與評論之間
- 評論與評論之間

新聞知識網絡之
構成與利用

❁ 新聞與教育

- 新聞與科學報導
- 新聞與資料庫、數據庫、百科全書之間的連繫
- 新聞與各級教材之間的連繫

數化新聞與外界之聯繫

◆ 互為文本

- ❁ 新聞與新聞之間
- ❁ 新聞與外面文本世界之間

◆ 情境參照

- ❁ 情境影響新聞的寫作和解讀。數化的新聞將有能力提供些情境的資料，以利新聞正確的解讀與利用。

◆ 文物之參照

- ❁ 新聞與外面物質世界之間

結語

- ◆ 從文化進程觀之，新聞數化是勢之所趨。
- ◆ 新聞數化是新聞所有相關知識的重新審視、重新在電腦中組織和表達、以及重新規劃其利用方式的重大知識工程。
- ◆ 新聞數化的知識工程是前未曾有的，是典型的『做中學』形態；再者，此工程需要集結各行各業的精英共同努力以赴，始克有成。所以，合作之良窳將是數化成敗的決定因素。

結語

◆ 新聞數化後，新聞事業與處理知識為基礎的學術或事業之間的關係會日益密切，原有的疆界將趨模糊。

❁ 處理知識為基礎的行業：

教育、檔案館、圖書館、博物館、美術館...

管理科學、認知科學、資訊科學...

報告完畢

敬請指教